

**wzór umowy krótkoterminowej (zaliczki)**

oryginał / kopia

**UMOWA**

zawarta w dniu ..... r. w Krakowie pomiędzy Miastem Kraków z siedzibą w Krakowie, Plac Wszystkich Świętych 3-4, zwanym dalej „Miastem”, reprezentowanym przez:

1. ....
2. .... a  
..... z siedzibą w ..... zwanym/ą  
dalej **Organizacją**, zarejestrowaną w ..... nr rejestru .....  
REGON..... NIP ....., reprezentowaną przez:

1. ....
2. ....

Umowa niniejsza została zawarta zgodnie z Uchwałą Nr XL/300/99 RMK z dnia 22 grudnia 1999r., w sprawie przyjęcia Programu Współpracy Miasta Krakowa z Organizacjami Pozarządowymi (tekst jednolity: Dziennik Urzędowy Województwa Małopolskiego z dnia 14 czerwca 2002 r. Nr 98 poz.1529) oraz Zarządzeniem Nr ..... Prezydenta Miasta Krakowa z dnia ..... roku w sprawie .....

§ 1

Przedmiotem niniejszej umowy jest:

1. Realizacja zgłoszonego przez Organizację projektu zwanego dalej zadaniem, pod nazwą: „.....”, który będzie realizowany *od dnia ..... do dnia ...../w dniu..... roku*, zgodnie z opisem projektu, stanowiącym załącznik Nr 1 do niniejszej umowy.
2. Udział finansowy Miasta polegający na przyznaniu dotacji Organizacji z przeznaczeniem na pokrycie części kosztów zadania, o którym mowa w ust. 1.

§ 2

Organizacja zobowiązuje się do:

1. Prawidłowego przygotowania i realizacji zadania, o którym mowa w § 1 ust.1.
2. Prowadzenia wyodrębnionej ewidencji księgowej środków otrzymanych na realizację zadania oraz wydatków związanych z jego realizacją.
3. Rozliczania i przechowywania środków pochodzących z dotacji na odrębnym rachunku bankowym (dotyczy dotacji powyżej 30 000 zł).
4. Prowadzenia dokumentacji w sposób umożliwiający okresową ocenę wykonania zadania pod względem rzeczowym i finansowym.
5. Poddania się kontroli merytorycznej i finansowej przeprowadzonej przez Miasto, w zakresie objętym umową.
6. Przekazywania, w terminie 7 dni – na życzenie Miasta – informacji o zakresie i sposobie realizacji umowy.
7. Usunięcia stwierdzonych przez Miasto nieprawidłowości na podstawie wniosków i zaleceń kontroli, w terminie określonym w zaleceniach pokontrolnych.
8. Zapewnienia 25% własnego wkładu finansowego ze źródeł innych niż budżet Miasta na realizację zadania, o którym mowa w § 1 ust. 1.

9. Umieszczenia w miejscu realizacji zadania oraz we wszystkich formach reklamy – informacji o udziale finansowym Miasta w realizowanym zadaniu.
10. Po zakończeniu realizacji zadania - w terminie do *14 dni* - dostarczenia do Wydziału ..... sprawozdania merytorycznego z całości zrealizowanego zadania zawierającego informacje o jego przebiegu, odbiorcach, efektach, ewentualnym udziale sponsorów (do sprawozdania może być dołączona dokumentacja prasowa, itp.).
11. Wykonywanie zadania przez osoby o odpowiednich kwalifikacjach zawodowych. W przypadkach, w których przepisy prawa wymagają określonych uprawnień, zadanie wykonywane będzie przez osoby ze stosownymi uprawnieniami.
12. Wydatkowania środków budżetowych Miasta, zgodnie z Ustawą o zamówieniach publicznych z dnia 10 czerwca 1994 roku (tekst jednolity Dz. U. z 2002 r. Nr 72 poz. 664 z późn. zm.).

### § 3

Przychody uzyskane przy realizacji zadania winny być wykorzystane przez Organizację na pokrycie kosztów realizacji umowy.

### § 4

W czasie realizacji zadania nie mogą być sprzedawane, rozdawane, reklamowane, ani w jakikolwiek sposób promowane wyroby alkoholowe i tytoniowe.

### § 5

1. Miasto zobowiązuje się do udzielenia dotacji w kwocie: ..... zł (słownie: ..... złotych 00/100) z przeznaczeniem na częściowe pokrycie kosztów zadania, o którym mowa w § 1 ust.1 w zakresie rzeczowym: .....
2. Kwoty wydatkowane w ramach przyznanej dotacji przez Organizację na pokrycie kosztów, o których mowa w ust. 1 nie mogą przekroczyć wysokości limitów określonych w kosztorysie ze względu na rodzaj kosztów, załączonym do wniosku o dotację projektu, stanowiącym załącznik Nr 2 do niniejszej umowy.
3. Wydatki Organizacji podlegające rozliczeniu z przyznanej dotacji na realizację zadania, o którym mowa w § 1 ust. 1 muszą obejmować wszystkie kategorie rzeczowe zadania, wymienione w ust. 1.
4. Umowa obowiązuje od dnia zawarcia do dnia ..... roku.
5. Ostateczne rozliczenie finansowe Organizacji musi być dokonane do dnia ..... roku.
6. Środki finansowe na realizację zaciągniętego zobowiązania finansowego znajdują pokrycie w planie finansowo – rzeczowym Wydziału ..... na rok .....: Dz. ...., Rozdz. ...., § ....., zad. Nr .....

### §6

Ustala się następujący sposób przekazywania środków finansowych przez Miasto:

1. Przekazanie środków, o których mowa w § 5 ust. 1 może nastąpić na pisemny wniosek Organizacji skierowany do Wydziału ..... w formie zaliczki do wysokości 50% kwoty umowy, tj. .... złotych, która zostanie wypłacona przelewem na rachunek bankowy Organizacji w ..... w terminie do *14 dni* od daty złożenia wniosku przez Wydział..... do Wydziału Finansowego, po uprzednim podpisaniu niniejszej umowy.
2. Przekazanie pozostałej części środków, o których mowa w § 5 ust. 1, może nastąpić po zrealizowaniu zadania, do wysokości rozliczonej kwoty, nie większej niż przyznana dotacja, według przedłożonego zestawienia dokumentów księgowych wraz z oryginałami.

3. W przypadku, gdy Organizacja nie wystąpi z pisemnym wnioskiem, o którym mowa w ust.1, kwota dotacji, o której mowa w §5 ust.1 zostanie przekazana w całości po zrealizowaniu zadania, w terminie do *14 dni* od daty złożenia rozliczenia, na rachunek bankowy Organizacji.

#### §7

Strony ustalają następujący sposób rozliczenia dotacji:

1. Organizacja jest zobowiązana rozliczyć środki, o których mowa w § 5 ust.1 przedstawiając Wydziałowi ..... rozliczenie zrealizowanej części zadania pod względem rzeczowym i finansowym.
2. Rozliczenie, o którym mowa w ust. 1, następuje w formie przedłożonego sprawozdania merytoryczno - finansowego wraz z załączonymi oryginałami dowodów księgowych (np. rachunków, faktur VAT) do wglądu, celem skasowania do wysokości przyznanej dotacji. Zestawienie dowodów księgowych powinno być opisane i podpisane przez osobę /y prawnie reprezentującą /e Organizację.
3. Dowody księgowe nie spełniające wymogów ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (tekst jednolity: Dz. U. z 2002 r. Nr 76 poz. 694) nie będą przyjmowane do rozliczenia, co skutkować będzie koniecznością zwrotu dotacji wraz z należnymi odsetkami.
4. Po zrealizowaniu zadania Organizacja jest zobowiązana w terminie do ..... roku dokonać ostatecznego rozliczenia kwoty dotacji tj. .... zł zgodnie z zapisem zawartym w ust. 2.
5. Przyjęcie i zatwierdzenie bez zastrzeżeń rozliczenia przez Wydział ..... dokonywane jest w ciągu *14 dni* od jego otrzymania.
6. W przypadku braków lub usterek w rozliczeniu wzywa się Organizację do ich usunięcia w nieprzekraczalnym terminie *7 dni* od dnia doręczenia wezwania pod rygorem zwrotu dotacji lub wstrzymania przekazywania środków.
7. Do rozliczenia przyjmowane będą wyłącznie dowody księgowe zapłacone przez Organizację i pochodzące z okresu obowiązywania umowy.

#### § 8

1. W przypadku stwierdzenia niegospodarności lub wydatkowania przez Organizację przekazanych środków, w sposób niezgodny z przeznaczeniem określonym w § 5 ust.1 niniejszej umowy, Miastu przysługuje zwrot środków przekazanych na realizację zadania wraz z ustawowymi odsetkami, liczonymi od daty przekazania środków.
2. W przypadku częściowego niewykonania zadania określonego w umowie, niewykorzystana część dotacji podlega zwrotowi razem z ustawowymi odsetkami, liczonymi od daty przekazania środków do dnia poprzedzającego zwrot.
3. W przypadku całkowitego niewykonania zadania określonego w umowie, dotacja podlega zwrotowi w całości razem z ustawowymi odsetkami, liczonymi od daty przekazania środków do dnia poprzedzającego zwrot.
4. Dokument potwierdzający wpłatę niewykorzystanych środków należy przedłożyć wraz z rozliczeniem zrealizowanej części zadania.
5. W przypadku pełnego wykonania zadania określonego w umowie, przy obniżonych kosztach realizacji zadania, niewykorzystana część dotacji podlega zwrotowi bez naliczania ustawowych odsetek.
6. W przypadku nie prowadzenia ewidencji, o której mowa w § 2 ust.2 niniejszej umowy, kwota przelanej dotacji na rachunek bankowy organizacji podlega zwrotowi do budżetu Miasta Krakowa z uwzględnieniem

ustawowych odsetek naliczanych od chwili przekazania środków na rachunek bankowy organizacji do dnia poprzedzającego zwrot.

7. W przypadkach określonych w ust.1, 2, 3, 5 i 6 środki podlegają zwrotowi przelewem na rachunek Urzędu Miasta Krakowa - Wydział Finansowy w Deutsche Bank 24 S.A. o/Kraków Nr 19101048-40025825-360-111400012-111 lub gotówką do kasy Miasta, w terminie *14 dni* od daty wezwania do zwrotu.

#### § 9

1. Umowa może być rozwiązana ze skutkiem natychmiastowym w przypadku nieterminowego wykonania umowy lub nienależytego jej wykonania, a w szczególności zmniejszenia zakresu rzeczowego realizowanego zadania, wykorzystania dotacji na inne cele niż określone w umowie, gdy strona winna uchybień nie doprowadzi do ich usunięcia w terminie wyznaczonym przez Miasto.
2. Jeśli Organizacja nie usunie nieprawidłowości wykazanych podczas kontroli, zapisy ust. 1 stosuje się odpowiednio.

#### § 10

1. Prawa i obowiązki stron nie mogą być przenoszone na osoby trzecie.
2. Środki pochodzące z dotacji nie mogą być wykorzystane przez Organizację na inne cele niż określone w niniejszej umowie.

#### § 11

1. Wszelkie dodatkowe, uzasadnione zmiany zakresu rzeczowego, warunków realizacji zadania będącego przedmiotem niniejszej umowy oraz zmiany zakresu i treści umowy, wymagają sporządzenia pisemnego aneksu pod rygorem nieważności.
2. Zmiany, o których mowa w ust.1 nie mogą pozostawać w sprzeczności z treścią wniosku, złożonego przez Organizację w Konkursie Grantowym na realizację zadania, o którym mowa w § 1 ust.1 niniejszej umowy.

#### § 12

1. Organizacja ..... podatnikiem podatku VAT.
2. Urząd Miasta Krakowa jest podatnikiem podatku VAT, REGON: 350508747, NIP: 676-10-13-717.

#### § 13

Odpowiedzialna /y za odbiór rozliczenia pod względem merytorycznym, finansowym i realizację umowy ze strony Wydziału ..... jest .....

#### § 14

1. Spory jakie mogą wynikać z realizacji umowy, strony poddają rozstrzygnięciu sądu właściwego miejscowo dla siedziby Miasta.
2. W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową stosuje się przepisy Kodeksu Cywilnego, Ustawy z dnia 26 listopada 1998 r. o finansach publicznych (Dz. U. nr 155, poz.1014 z późniejszymi zmianami) oraz Uchwały Nr XL/300/99 RMK z dnia 22 grudnia 1999r. w sprawie przyjęcia Programu Współpracy Miasta Krakowa z Organizacjami Pozarządowymi (tekst jednolity: Dziennik Urzędowy Województwa Małopolskiego z dnia 14 czerwca 2002 r. Nr 98 poz.1529).

§ 15

Umowę sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, z których trzy pozostają w Mieście, jeden przekazany zostaje Organizacji.

Za Miasto:

Za Organizację: